



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
SEDE DE OCCIDENTE
CIUDAD UNIVERSITARIA CARLOS MONGE ALFARO
DEPARTAMENTO DE FILOSOFÍA, ARTES Y LENGUAS MODERNAS
SECCIÓN DE LENGUAS MODERNAS

CARRERA: BACHILLERATO Y LICENCIATURA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

DOCUMENTO: Programa de curso semestral

CURSO: IO5300, Fonética y Lectura

GRUPOS: 01 & 02

TIPO DE CURSO: Teórico-práctico

MODALIDAD: Bajo virtual

CICLO LECTIVO: I Semestre, 2024

REQUISITO: IO-5410, COMUNICACIÓN ORAL II

CO-REQUISITO: IO-5301, LABORATORIO DE FONÉTICA Y LECTURA

CRÉDITOS: 03

NIVEL: III Ciclo, 2do año

HORAS DE CONTACTO: 04 (curso teórico-práctico)

HORAS DE ESTUDIO INDEPENDIENTE: 5

DOCENTE/CONTACTO	GRUPO	HORARIO DE CLASE	HORAS ATENCIÓN ESTUDIANTES	LUGAR
Dra. Luz Marina Vásquez (luz.vasquez@ucr.ac.cr)	01	Lunes 8:00 a 11:50 a.m	Lunes: 1:30 a 3:30 p.m.	CIDICER
	02	Jueves 8:00 a 11:50 a.m.	Viernes: 10:00 a.m. a 12 m.	CIDICER

NOTA: The course will be taught on campus, and it will be complemented online through synchronous and asynchronous material, hence students will have a chance to access and review key concepts studied in class through *Madicación Virtual* at their own pace.

DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Curso teórico-práctico en el que se brindará atención especial a la fonética, con práctica intensiva y su aplicación a la lectura. Para lograr los objetivos de este curso, se requerirán grabaciones de vídeo del estudiantado a fin de monitorear y mejorar su pronunciación, ritmo y entonación; éstas serán colgadas en la plataforma Mediación Virtual en las fechas indicadas en el cronograma.





OBJETIVOS GENERALES

1. Aplicar los elementos de la fonética en el proceso de mejoramiento de la habilidad de comunicación oral. (*Destreza*)
2. Identificar las características de los diferentes sonidos del idioma inglés (vocales, consonantes y alófonos). (*Cognitivo*)
3. Integrar la investigación lingüística. (*Destreza*)

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Reconocer sonidos vocálicos y consonánticos de acuerdo con diferentes variables del idioma inglés. (*Destreza*)
2. Asociar los sonidos vocálicos y consonánticos con las diferentes formas de representación escrita. (*Cognitivo*)
3. Diferenciar los sonidos del idioma inglés de acuerdo al lugar y manera de articulación y la posición de la lengua, entre otros. (*Cognitivo*)
4. Utilizar el alfabeto fonético internacional (IPA) en la transcripción de textos. (*Destreza*)
5. Aplicar conocimientos fonéticos y fonológicos del idioma inglés en ambientes de enseñanza-aprendizaje de la lengua. (*Destreza*)
6. Aplicar los conceptos fonética estudiados en la lectura (en voz alta) de documentos auténticos escritos en inglés. (*Destreza*)

CONTENIDOS: The following contents will be covered in the order in which they appear, namely:

- The teaching of pronunciation through time
- Acoustic phonetics
- Articulatory phonetics
- The vocal tract
- Voicing
- Place of articulation
- Manner of articulation
- English consonant sounds
- English vowel sounds
- Phonetic processes
- Stress, rhythm, and intonation at the word level
- The *ethical component* in the learning and teaching of pronunciation (it will be incorporated in various lessons throughout the semester).





METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES

El curso procura un balance entre teoría y práctica mediante un enfoque ecléctico que combina diversas teorías de didáctica de lenguas, tales como el socio-constructivismo, el humanismo y la pedagogía culturalmente relevante (*culturally-responsive pedagogy*), entre otras.

Papel de la persona docente: Dado que este es un curso teórico-práctico, el componente teórico será proporcionado por la docente, quien realizará presentaciones magistrales sobre aspectos segmentales y supra-segmentales del inglés por medio de descripciones, imágenes, vídeos y ejemplos. Además, proporcionará la corrección requerida a nivel individual y grupal. También involucrará al estudiantado en las prácticas en clase y seleccionará y subirá actividades de apoyo en la plataforma virtual, cuando lo considere oportuno.

Papel de la persona estudiante: Se requiere que la persona estudiante participe activamente en las lecciones. Además, deberá realizar las prácticas y tareas individuales o grupales asignadas; tendrá una participación directa en actividades lúdicas tales como lectura de textos cortos, recitación de trabalenguas y rimas para practicar la pronunciación de diversos sonidos además de la entonación y ritmo de la lengua inglesa. Asimismo, se incentivará el monitoreo constante por parte de la persona estudiante y la corrección de pares, a fin de crear conciencia sobre la correcta articulación de los diferentes fonemas.

NOTA: Es necesario que cada persona estudiante tenga una versión impresa de la antología del curso, pues muchas de las actividades y tareas se deben desarrollar allí.

ACTIVIDADES

Además de las explicaciones por parte de la docente, se realizarán prácticas de los contenidos teóricos, así como dictados, lecturas en voz alta, práctica con rimas, trabalenguas y juegos, dos pruebas cortas, y dos pruebas parciales. Los ejercicios incluirán prácticas individuales y grupales y los conocimientos adquiridos serán reforzados en el laboratorio. Como se evidencia en las actividades descritas, estas son de carácter *formativo*, así como *sumativo*. Específicamente, cada tema nuevo que se estudia es puesto en práctica por medio de ejercicios individuales y grupales; esto permite a la persona estudiante monitorear su propio aprendizaje y hacer ajustes a lo largo del curso (actividad formativa). Las actividades sumativas se utilizan para proporcionar al estudiantado un dato cuantitativo de su avance.

EVALUACIÓN

Lecturas individuales en clase: el día establecido para estas evaluaciones, al final de la clase, la persona estudiante recibirá una lista de palabras clave y uno o más textos cortos, mismos que deberá proceder a leer en voz alta y a grabar en formato mp3 o mp4 o bien en su teléfono celular; las grabaciones deberán ser enviadas a la docente a través del correo institucional o de la plataforma whatsapp para su calificación. El objetivo de esta tarea es determinar si la





persona estudiante utiliza los patrones tanto segmentales como supra- segmentales estudiados de manera correcta (sonidos vocálicos o consonánticos, ritmo, entonación). Las palabras y textos serán similares a aquellos utilizados en las prácticas en clase. Además del carácter *sumativo*, esta actividad posee también un componente *formativo*, por cuanto la persona estudiante recibe retroalimentación concreta acerca de los aspectos por mejorar y estas correcciones deberán ser atendidas por la persona estudiante para el proyecto de autocorrección al final del curso. Cada lectura tendrá un valor de 10%.

Proyecto de autocorrección individual: El objetivo del proyecto es que la persona estudiante tenga oportunidad de reflexionar y corregir los errores cometidos en las lecturas individuales al final del semestre. Por tanto, deberá guardar la evaluación de ambas grabaciones individuales, a fin de poder realizar este proyecto final de auto corrección. Cada estudiante deberá anotar las palabras corregidas en las lecturas individuales, practicarlas y grabarlas, para luego enviarlas en formato mp3 o mp4 vía el correo institucional o bien, en el teléfono celular para enviarlas por medio de la plataforma whatsapp, de tal manera que demuestre su esfuerzo por perfeccionar tal pronunciación a nivel tanto segmental como suprasegmental. Este proyecto tendrá un valor de 10%

Proyecto final: En grupos de tres, diseñarán dos actividades lúdicas para enseñar dos temas diferentes estudiados en clase (Ej., vocales y estrés al nivel de palabra). El objetivo de esta actividad es que las personas estudiantes pongan en práctica los conocimientos adquiridos, a la vez que diseñen posibles actividades que puedan ser utilizadas para enseñar a su alumnado. Este proyecto tendrá un valor de 10%

Exámenes parciales y Pruebas cortas: Se realizarán dos pruebas cortas y dos pruebas parciales con el propósito de evaluar el progreso de la persona estudiante respecto a contenidos específicos del curso. Estos no serán acumulativos e incluirán los aspectos fonéticos estudiados hasta una semana antes de la aplicación de la prueba.

Nota: En todas las asignaciones se evaluará habilidades generales del idioma tales como fluidez, coherencia, estructura gramatical y vocabulario, a pesar de que el enfoque del curso son los aspectos segmentales y supra-segmentales. Por ejemplo, en los exámenes escritos, se deducirán puntos por errores gramaticales, puntuación y vocabulario.

FORMATIVA	<p>Lectura de textos cortos</p> <p>Dictados</p> <p>Grabaciones individuales</p> <p>Transcripción de textos cortos</p> <p>Actividades de pares (peer review)</p>	
-----------	---	--





EVALUACION FORMATIVA Y SUMATIVA	<p>2 lecturas individuales en clase 10% c/u</p> <p>1 proyecto de autocorrección individual (10%)</p> <p>1 proyecto final (10%)</p>	40%
EVALUACION SUMATIVA	Examen Parcial I	20%
	Examen Parcial II	20%
	2 pruebas cortas de 10% cada una	20%

Nota: En la eventualidad de que se realicen cambios en la evaluación del curso, estos serán consensuados con las personas estudiantes y se firmará un documento como evidencia.

INFORMACIÓN ADICIONAL/NORMAS DEL CURSO

1. No se programarán exámenes o trabajos de reposición sin una justificación válida (por ejemplo: enfermedad -con dictamen médico- o muerte de un familiar). Se debe presentar la documentación pertinente en un lapso de 8 días naturales a partir de la ausencia, como estipula el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil.
2. Se hará un examen de ampliación para aquellos/as estudiantes cuya nota final sea 6.0 o 6.5. Este examen se programará oportunamente y será de toda la materia estudiada en el curso. Si el/la estudiante aprueba este examen, su nota final será 7.0.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Vasquez Carranza, L.M. (2024). *Introduction to English Pronunciation*. Unpublished. Disponible de manera digital en la plataforma Mediación Virtual.





BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

REFERENCIA	SIGNATURA	DISPONIBLE
Baker, A. & Goldstein, S. (1990). <i>Pronunciation pairs: An introductory course for students of English</i> . New York: Cambridge University Press.	428.34 B167p	Atlántico, Luis Ferrero Acosta, Guápiles, Guanacaste, Caribe, Sede del Sur
Baker, A. & Goldstein, S. (2008). <i>Pronunciation pairs: An introduction to the sounds of English</i> (Second Edition). New York: Cambridge University Press.	428.34 B167po2	BAAC (Biblioteca Arturo Agüero Chaves)
Dale, P. & Poms, L. (1985). <i>English pronunciation for Spanish speakers (vowels)</i> . New Jersey: Prentice Hall Regents.	428.24 D139e	BAAC
Dale, P. & Poms, L. (1986). <i>English pronunciation for Spanish speakers (consonants)</i> . New Jersey: Prentice Hall.	428.24 D139en	BAAC
Gilbert, J. ((2001). <i>Clear speech from the Start: Basic pronunciation and listening comprehension in North American English</i> . New York: Cambridge University Press.	428.34 G465c	BAAC en Grecia esta la 2da edición
Hahner, J.C., Sokoloff, M. A. & Salisch, S. L. (2012). <i>Speaking clearly</i> (6th Edition). Illinios: Waveland Press Inc.	808.5 H148s6	BAAC
Hewings, M. (2007). <i>English pronunciation in use</i> . New York: Cambridge University Press.	428.346.1 H599e	BAAC
Hewings, M. & Goldsten, S. (1998). <i>Pronunciation plus: Practice through interaction (North American English)</i> . New York: Cambridge University Press.	428.24 H599p	Carlos Monge, Luis Ferrero Acosta, Recinto de Guápiles, Sede del Caribe
Celce-Murcia, M., Brinton, D.M., and Goodwin, J.M. (1996). <i>Teaching pronunciation: A reference for teachers of English to speakers</i>	428.007 C392t	Sede del Atlántico, Carlos Monge, Luis





<i>of other languages</i> . New York: Cambridge University Press.		Ferrero Acosta, Recinto de Paraíso
Ladefoged, P. (2010). <i>A course in Phonetics</i> . Sixth Edition. Los Angeles: Harcourt College Publishers.	414 L154c2	En BAAC la ed. de 1982, está en Recinto de Paraíso la del 1993
Lado, R. and Fries, C. (1968). <i>English pronunciation: Exercises in sound segments, intonation, and rhythm</i> . The University of Michigan Press.	421.5 L156e	BAAC
Lado, R. and Fries, C. (1968). <i>English pronunciation: Exercises in sound segments, intonation, and rhythm</i> . The University of Michigan Press.	421.5 L156e	BAAC

WEEK	DATES	SCHEDULE OF ACTIVITIES
1	March 11 -15	<ul style="list-style-type: none"> ○ Getting to know each other ○ Review of course syllabus; approval ○ A word on ethical principles in learning and teaching a foreign language ○ Introductory motivational activities
2	March 18 - 22	<ul style="list-style-type: none"> ○ Overview of phonetics (a look at the teaching of pronunciation through time; main approaches) ○ What is involved in Phonetics <ul style="list-style-type: none"> ▪ Articulatory phonetics (main focus) ▪ Acoustic phonetics ○ How sounds are produced in the vocal tract (general overview) ○ Motivational video
3	March 25- 29	EASTER





4	April 1- 5	Part I: Describing English consonant segments in terms of: <ul style="list-style-type: none"> voicing place of articulation
5	April 8 - 12	Part II: Describing English consonant segments in terms of: <ul style="list-style-type: none"> voicing place of articulation manner of articulation
6	April 15 - 19	Part III: Describing English consonant segments <ul style="list-style-type: none"> review of voicing, place, and manner of articulation practice with consonant sounds consonant chart <p>QUIZ # 1: Describing and identifying consonant segments (10%)</p> <p style="text-align: center;">VISITA DE PARES</p>
7	April 22 – 26	Semana Universitaria Review activities
8	April 29 - May 3	<ul style="list-style-type: none"> Phonological processes in consonant sounds: <ul style="list-style-type: none"> allophonic variation phonemes minimal pairs aspiration syllabic consonants light and dark // <p>Additional practice with consonant sounds</p> <p>In-class individual recording #1 (10%)</p>
9	May 6-10	





		Progress Test I (20%)
10	May 13 -17	Part I: Describing vowel segments <ul style="list-style-type: none"> ▪ Front vowels
11	May 20 - 24	Part II: Describing vowel segments <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mid vowels
12	May 27 - 31	Part III: Describing vowel segments <ul style="list-style-type: none"> ▪ Back vowels
13	June 3 - 7	<ul style="list-style-type: none"> ○ Practice describing vowel segments ○ Practice transcribing oral and written texts ○ Reading practice with a focus on segmentals
14	June 10 - 14	<ul style="list-style-type: none"> ○ Practice applying supra-segmental phonetic processes (reading practice) ○ Practice reading & transcribing oral and written texts <p>Quiz # 2: Describing and recognizing vowel segments (10%)</p>
15	June 17 - 21	Other Suprasegmental Processes <ul style="list-style-type: none"> ▪ intonation ▪ sentence/word stress ▪ rhythm ▪ Affixes (word class changes: nouns–simple and compound/verbs/adjectives) <p>In-class individual recording #2 (10%)</p>
16	June 24 - 28	Progress Test II (20%)
17	July 1-5	Final Projects DUE





18	July 8 - 12	Individual self-correction task DUE
19	July 15 - 19	Ampliación Test

Note: This schedule is tentative; compliance may be affected by an array of factors such as students' progress, content processing, special learning needs, among others.

